

ТОРГОВОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
В СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ  
ВЬЕТНАМ

Ханой, ул. Ла Тхань, 191  
Тел.: (84 24) 3833 0755  
Факс: (84 24) 3834 0060  
E-mail: [torgpredvn@yandex.ru](mailto:torgpredvn@yandex.ru)



CƠ QUAN ĐẠI DIỆN THƯƠNG MẠI  
LIÊN BANG NGA  
TẠI CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA  
VIỆT NAM

Hà Nội, 191 Đường La Thành,  
Tel.: (84 24) 3833 0755  
Fax: (84 24) 3834 0060  
E-mail: [torgpredvn@yandex.ru](mailto:torgpredvn@yandex.ru)

T704-358  
04.07.2019

Руководителям российских организаций

г. Ханой, ул. Ла Тхань, 191  
городского округа Тольятти

Канцелярия

Дата  
получения «05» 08 2019 г.  
Документ  
внутренний № 569-МР

Уважаемые господа!

Торговое представительство Российской Федерации в Социалистической Республике Вьетнам приветствует вас и настоящим информирует о проведении в г. Ханое Третьей Российско-Вьетнамской промышленной выставки «EXPO-RUSSIA VIETNAM 2019» и Третьего Межрегионального Ханойского Бизнес-форума, которые состоятся с 14 по 16 ноября 2019 года в Национальном выставочном центре «National Exhibition Construction Center - NECC»: 01 Do Duc Street Me Tri Ward Nam Tu Liem District Hanoi. Мероприятия проводятся в рамках «перекрестного» года России и Вьетнама, утвержденного Распоряжением Президента России В.В. Путина № 292 «О проведении Года Российской Федерации в Социалистической Республике Вьетнам и Года Социалистической Республики Вьетнам в Российской Федерации», и приурочены к 25-летию юбилею «Договора о дружбе» наших стран.

Тематические разделы выставки: энергетика и энергосберегающие технологии, машиностроение, авиационный, железнодорожный и автомобильный транспорт, нефтегазовая промышленность, строительство, химия, агропромышленный комплекс, пищевая промышленность, высокотехнологичные и инновационные отрасли, банковская деятельность, телекоммуникации и связь, образование, медицина, фармацевтика.

Две аналогичных выставки прошли в Ханое в 2015 и 2017 годах и способствовали достижению российскими экспонентами конкретных результатов в продвижении экспортно-ориентированной продукции.

Координирует подготовку к мероприятию со стороны Вьетнама Министерство

промышленности и торговли СРВ и Торгово-промышленная палата Вьетнама. Приглашены к участию в выставке Министерства планирования и инвестиций; транспорта; строительства; информации и телекоммуникаций; образования и подготовки кадров; сельского хозяйства и аграрного развития; здравоохранения; науки и технологий; культуры, спорта и туризма; природных ресурсов и защиты окружающей среды.

В рамках деловой программы запланировано проведение шести круглых столов, международной конференции «Сотрудничество в формировании Зоны свободной торговли между Вьетнамом и ЕАЭС», «Бизнес-миссии российских предприятий», пленарные заседания.

В случае заинтересованности в участии просим обращаться в оргкомитет выставки «EXPO-RUSSIA VIETNAM 2019». Контактная информация: 119034, Москва, ул. Пречистенка, 10. Тел. +7(495) 637-36-66, +7(495) 637-36-33, +7(495) 721-32-36, сайт [www.zarubezhexpo.ru](http://www.zarubezhexpo.ru), адрес электронной почты: [info@zarubezhexpo.ru](mailto:info@zarubezhexpo.ru).

Торговое представительство Российской Федерации в Социалистической Республике Вьетнам, в рамках своей компетенции, готово оказать консультационную и организационную поддержку российским участникам выставки в вопросах продвижения высокотехнологичной экспортной продукции на рынок Вьетнама

Торговый представитель



В.Н. Харинов



2019 год — год России во Вьетнаме и год Вьетнама в России

E X P O



RUSSIAN  
EXPORT CENTER

EXIAR  
EXIMBANK OF RUSSIA



Made  
in Russia



3-Я МЕЖДУНАРОДНАЯ  
ПРОМЫШЛЕННАЯ ВЫСТАВКА

# EXPO-RUSSIA VIETNAM

20  
19  
14–16 ноября

ХАНОЙ, СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ  
РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ

РОССИЙСКО-ВЬЕТНАМСКИЙ МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЙ БИЗНЕС-ФОРУМ

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВ ДВУХ СТРАН

R U S S I A

## ТЕМАТИЧЕСКИЕ РАЗДЕЛЫ

- Энергетика
- Машиностроение и металлургия
- Транспорт
- Телекоммуникации и связи
- Горнодобывающая промышленность
- Химическая промышленность
- Медицина и фармацевтика
- Геология

- Сельское хозяйство и пищевая промышленность
- Строительство
- Образование
- Высокотехнологичные и инновационные отрасли

■ Отдельным блоком на выставке представлены:  
агропромышленный комплекс, сельскохозяйственная  
техника, товары народного потребления.

## ДЕЛОВАЯ ПРОГРАММА

- Российско-Вьетнамский межрегиональный бизнес-форум
- круглые столы совместно с отраслевыми министерствами

- биржа контактов

V I E T N A M

WWW.ZARUBEZH.EXPO.RU  
facebook.com/zarubezhexpo  
instagram.com/zarubezh.expo  
#ExpoRussiaVietnam

ОРГКОМИТЕТ: ОАО «ЗАРУБЕЖ-ЭКСПО»  
+7 (495) 721-32-36 | info@zarubezhexpo.ru  
119034, Москва, ул. Пречистенка, 10



**EXPO-RUSSIA**

Организатор ОАО «ЗарубежЭкспо», 119034 Москва, ул.Пречистенка 10  
 ( 6 +7 (495) 721 32 36, +7 (495) 637 50 79, +7 (495) 637 36 33,  
 +7 (495) 771 00 71, +7 (499) 766 99 17, +7 (499) 766 92 82  
 " www.zarubezhexpo.ru | info@zarubezhexpo.ru

**Участие в выставке**

Реквизиты Заказчика Заказ выставочной площадки  
 Вид застройки стенда Условия и сроки



Третья промышленная выставка  
**«EXPO-RUSSIA VIETNAM 2019»**  
 Межрегиональный бизнес-форум  
 Вьетнам, Ханой, NECC  
 14-16 ноября 2019

Заказчик \_\_\_\_\_

Надпись на фризовой панели: \_\_\_\_\_  
 (на англ.яз, заглавными буквами, без кавычек)  
 В стоимость входит 20 знаков H=0,1 м стандартным (синим) цветом.

Фриз и дополнительные знаки нестандартным цветом оплачиваются отдельно. Цвет: \_\_\_\_\_

Реквизиты Заказчика для оформления Договора : Руководитель компании \_\_\_\_\_

Юр.адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_ факс \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

ИНН \_\_\_\_\_ КПП \_\_\_\_\_ Интернет-сайт \_\_\_\_\_

Банковские реквизиты \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Контактное лицо \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Профиль деятельности \_\_\_\_\_

Просим зарегистрировать Заказчика в качестве экспонента выставки и забронировать выставочную площадь с сопутствующими услугами в соответствии с условиями участия по нижеуказанным ценам:

Выставочная площадь кв.м **ИНДИВИДУАЛЬНАЯ** Согласовывается индивидуально  
 (цену уточняйте у Организатора)

Застройка заказанной выставочной площади по **СТАНДАРТУ**

Стоимость кв.м оборудованной выставочной площади: **24 000 руб./кв.м**

**КОЭФИЦИЕНТЫ** **АРЕНДА ОТКРЫТОЙ ПЛОЩАДКИ: 10 000 руб/кв.м**

Угловой стенд (2 открытые стороны) – 1,1  
 Полуостров (3 открытые стороны) – 1,2  
 Остров (4 открытые стороны) – 1,3

При самостоятельной застройке стенда стоимость аккредитации застройщика – **1 500 руб.**

*Просим обратить внимание на кол-во фризов и на кол-во символов, т.к. при угловых стендах рекомендуется заказывать 2-3 фризковые надписи.*

Услуги переводчика - **15 000 руб./день** Количество дней

**Обязательный регистрационный сбор за участие в Выставке и Конференции**

**Количество рег. сборов:**

**Участие С ВЫСТАВОЧНОЙ ПЛОЩАДЬЮ: 35 000 руб.**  
 Заказчику предоставляется: включение в официальный каталог выставки (1 стр. формат А5 на английском языке), аккредитация 2-х участников, именные бейджи, 1 диплом, торжественный банкет на 2 персоны, участие во всех мероприятиях выставки и конференции с докладом, биржа контактов, возможность распространять в зале рекламные материалы

Дополнительный бейдж	375 руб.	Количество шт
Дополнительные Дипломы (только участникам коллективных стендов)	750 руб.	Количество шт
Дополнительные пригласительные на банкет по случаю открытия выставки	4 500 руб.	Количество шт

**Участие БЕЗ ВЫСТАВОЧНОЙ ПЛОЩАДИ: 49 000 руб.**  
 Заказчику предоставляется: включение в официальный каталог выставки (1 стр. формат А5 на английском языке), аккредитация 2-х участников, именные бейджи, торжественный банкет на 2 персоны, участие в деловой программе с докладом, участие в бирже контактов

**ЗАОЧНОЕ УЧАСТИЕ: 35 000 руб.**  
 Заказчику предоставляется: включение в официальный каталог выставки (1 стр. формат А5 на английском языке), доставка и размещение на стойке организатора рекламных материалов Заказчика (не более – 3 кг), предоставление фотоотчета, 1 диплом об участии

НДС не облагается

Заказчик с Условиями участия в мероприятиях Организатора ознакомлен и согласен.

Оплата в рублях по курсу ЦБ +1%

Руководитель компании: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

подпись

Дата : « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_г.